

EARL O'DAY SERVES AS NE:T RELOCATION OFFICER

Paul G. Kobortson, Southorn California area $\mathrm{S}_{\text {rpor- }}$ visor of the $\pi \mathrm{Rit}$, recently announced the transfor of Earlo $0 \mathrm{D}_{\text {ay, }}$ reports officer, to the new post of Spocial Rolocation Offieer.
iddy Eckels of Los Angilos, advertising executive and press representative, was appointed Reports Officur.

0 'Day will serve directly undor Robertson in liaison work with organizations assisting return of ovacleas to the nins counti as comprising the area.

## MINNEAPOLIS MOMAN

## FIRES AT NISEI HOME

CHICiOD -- 1 5C-year-old Minneapolis roikn fired a shotgin sioll into the homo of a Nissi soldior Technical Sergount Kay Trgami, 25, 415338 tis ivenue South, ixinneapolis, Uhicato Area TRA Rolocation Officar Pruc onco Ross said.

Noithor Kay, his :rifo nor son, Gerald, 1-yuarcld, mas injured.

The Hinneapolis iforning Tribune reports that the woman is beingheld for observation at the general hospital and neiginbors said that sho had been acting queerly.

## KIN OF SERVICEMEN ELIGIELE FOR WAR HOUSING PRO JECTS

Parents, wives and children of Nisoi servicemon and Nisei veterans are now eligible to occupy certain public var housing projects on the same basis as inmigrant i:ar workers, the Washington Offico of the War Relocation Authority announcod,

This provision, applying to tine distressed families of all servicemen and veterans, went into effect recently when Prosident Truman signod an amondment to the Janham Act. The Federal Public Housing Althority defines "distrossod" as a family without housing because of evietion or inability to find housing which the family can afford.

In notifying centors and field offices of the nerr law, Ottis Feterson, acting rolocation division chiof, emphasized that turnaver in public var housingprojects is gonorally high, particularly no:z witin the labor situation in a flexiblo state.
"This makes it more important than evor for oligiblo families to relocate and to file their applications for drellings at tho earliost possiblo date to take advantage of vacancies that occur as a result of turnovor," he doclared.
The amendment to the
(Continuod On Page 2)

## COMOP CONGRESS TO HOLD ME $\operatorname{MTING}$ TOMORROW NIGHT

Special meeting of the Oo op Congress will be hald tomorroy evening at 7 o'clock in hess Hall 16, $^{\text {' }}$ announcod Joo Kishi, goneral managor.

There will be an election of directors, amendment of the By-Lavs, and a roport on the Salt Lake conforence will be given.

FISCAL DEPARTMENT ASKS FOR RESEMTLERS' NAIES

Fiscal Dopartment nould like to have the addressos of the following rolocatoos from idinzanar. Anyone knotring the whereabouts of those persons is asked to contact tho departmiont.

Liasànobu foishi, 3473-A; Yoshiko Hamaguchi; lijinort: Hanamura; Frank Kojita; Donpai Kamio; Kensaku miyagishima; Yasumatsu iaori; Yoshito Sakamoto; Mutsuo Shintani; Tokushiro Sogabe: Noju Takemoto.


Orficial Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

Published every. Wednesday and Sc:turday and distributed vithout cost to every apartment. Subscription rates: 5 cents per cony. Editorial 0r゙ュce. 1-l-2.

## UUSTICE DYE'S EXAMIPLE

(Aollowing editorial was taken from the Philadelphia Record, Jily 22, 1945.)

We salute Justice Milo Dye, of Walnut Grove, Calif.
He has sentenced a woman to 30 days in the Sacramento county jail for threatening a Japanese American soldier and his family.

The conviction, as Secretary of the Interior Ickes points out, is the first jail sentence imposed for threatenins roturned Japanese Americans.

Scuh action takes courage. in some parts of the West Coast, as action against lynching takes courago in some parts o: the South. lio one has been jailed in 24 incidents of violence against Japanese Americans returned to California from relocation centers,

Hoodlumism against our fellow citizens, many of whom fought bravely in our army, must be stamped out. We Hope Justíce Dye's examie uill je followede

HOSPITSL' REVEALS : :E:\%
DENPIE CLINIC RULING
Due to the acute shortage of person:cl and the limited amount of supplies, the Hospital Dental Clinic will not be able to accept any new poisients requiring general inllings, triatments and e:to:nsive dental restorations, announced Dr. Agnos V. Bartlett, acting principal medical officer.

All such dental treatment alroad. in process will be congleted. The residents and appointed personnel aro requested to come to the clinic only on conditions of acute necessity.

VETERA:S CLEAN CEIERERY
STOCKTON, Calif.-Approximately 28 dischargedveterans of the South Racific var, now students at the College of the Pacific, have voluntarily repaired the damaged Japanese cemetery in Stockton and have restored it to its original condition, the Nashington, D.C. Post disclosed.

The Post stated that the veterans denounced what they termed the "hate campaign" against Japanese Americans, and quoted Veteran Bo McDonald of Los Angeles as saying, "I thought we were fighting against this sort of thing. not for it. ${ }^{\circ}$

CPL. RIYOJI TERADA RETURNS FROL EUROPE \#ITH 93 SERVICE POINTS

WITH THE FIFTH ARMY, iTALYTCpl, Riyoji Torada of Terminal Island, Califa, son of Mrse. Mase Torada of 9-1-5, Manzanar, Celif., is returning to the United States from the Fifth Army in Italy with en adjusted service rati:g score of 93.

Cpl. Riyoji Torada is a medical aid wen with the 442nd Japanoso Americen Combat Toan. Ho entered the service July-15, 1941; and went overscas in May, 1944. Ho vears the Europoan Theator Ribion, Silver $S_{t a r}$, Purple Heart with Oak Leaf Cluster, Modical Badzo and. Good Conduct Medal.
--HOUSING
(Cont'd from Page One)
Lanham Act permits disx: tressed fanilics of servicemen and voterans to live in all public var homsing projocts which aro not specifically designated for the exclusive use of war workers for certain industries or installations or for military personnel of the army or nevy. FP:iA stated th, the torm"far mily" includos mothers and fathors as woil as wives and childrens. There is no citizensaip requirement for foderal war housing projects.
Eligibility oxtends to honorably discherged voterans unable to find a rosidence beazuse of the shortago. It also includos the families of cleccascd sorvicemon and veterans.

Lists of projects open to tho familics of - army porsonnel and exscrivice mon will be sorvaracd to conters as soon as such lists aro competcd, the Rolocation Divison announced.

From the oditor of the San Luis Obispo, Calif., Tclogran-Pribunc comes thio roply to a subscriber who resents the publication of a photo of a lísoi soldior groeting his father, an Okineve netive:
"It is our focling that any soleicr who went through the Okinava campaign, be his namb 8tritho Jones, O'Brien, Grecnbaum or Higachi, is more than worthy of heving his picture on the front page of any nowspaper in the land. T/4 Higachites ciood onough for the United Stetes Army --good onough for combat service in one of tho most perilous spots of tho Pecific var. That makos hir good onough for our front pago."

## TYTO CENTER PAPERS

## SUSPEND PUBLICATION

Duc to doclining populam tion of the conter and lack of personncl, two contor pepors announcod thet they hevo susponded publication in regular newspapar Porm.

The first to close was the Rolwwer Outpost, which issucd its lest English papor on July 21. Tho Hoart :iountain Schtinc̄l discontiniod publication on July 28.

The Outpost stated that tho Japenosc suction will continua as beforo for the time beine, and that the English section will combino with the Rohwor Relocator and appoar as a wockly bullotin.

Residents of Heart Mountain will continue to rocoivo oflicial VRA information and other current dovelopments in mimeographod Forn, it was announcod.

ITRA PROVIDES CARS:

## TO INDEPENDENGE

## TO OBTAIN LICENSES

Becauso so many pooplo appliod for transportation to Independenco to obtain drivor's licorsios, conditions under which the WEA will provido such trans portation heyo boon limitod, declarod Valtor A. Hoath, rolocetion progrem officor.

WRA will: continuo to sond a car to Indopendonco on Mondey afternoons for people who havo no talid liconses, if they plen to drite a private car from the contor upon relocating or for those who will heve to operate a miotor vchicle in a stato outsido of Californiawhon thíy rasogato.

For the time being, private cars may continue to go to Indepondence to obtain driver's licenses if the Relocation Division is given a day's advance notice so that Army clearance and an escort may be provided.

Only people who do not heve a valid liconso or whase license will expire within the next month should go to Indepondence. If too great a number of people go for driver's licenses in privafe cars, it may be necossary to limit these, Heath said.

JAPANESE STILL BANNED FROII COAST WKTERFRONTS OAKLAND, Cálif....Japanese, whether U.S6 citizens or not, are still banned .from the Pacific Coast waterfronts, the Oakland Board of Post Commissioners was warned by Captain Paul B. Conk, in cherge of vaterfront activities for the Coast Guard, the Oakland Tribune reports.

## TRUMAN AUTHORIZES

## DEPORTATION OF ENEMIES

W:SHIIGTOII, D.C.--A prom clamation zuthorising the attorney goneral to deport any enemy alicn doemod "dangerous to the public poace and seicty of the U.S.! was issacd recently by Harry S. Trunan, the Washington Star amounaed.

The announconent stated that all oncny aliens tho are interned or' mey be interned aro subject to the deportation orders.

## TELL OF ICE SEORTAGF

Henry Hzivorle, supply officor, amounced that delivery of ico to the administrative offices probably will not be made for from 60 to 90 deys due to an acute shortage at the ice plant.
KENNY ASKS PROTECTION OF JAPANESE AMERICSNS

SAN FRNUCISCO-Robort V. Konny, attooncy Egnarả of Californie has writton the lave onforcciont officors of the stetc celling upon then to sec thet returning Jopancso-incrican people aro Given full protection. In :is letter he quotos the text of a statemont issuce by the Stato Lav Oinforcement Advisory Cominttceaftor a special mosting called at the suggostion of Governor Earl Warron.
Tho statonent follows:
"Wo consider it our sworn duty as law enforcoment officers to fully cooperato with the Army authoritios in doelina with the return of the Jepeneso residents of this state. All persons, rojerdless of, raco, arc ontitled to the full protection of the (Gont Sd on page 4)

## --RELOCATION

(Continued Irom $\mathrm{PG}_{\mathrm{G}}$. 3) law. Tho Alny has carefully investigated oach peršon to be permitted to return and vill not allow those who are potentially dangerous to return.
"There should be no diffic:llty involved in this transition unloss incidents aro provoked by intempora=c words and thoughtlessness.
"During this poriod of adjustment the roputation of oach of our California communities will be at stake. We have faith in tho good judiment of tho people of California. We confidontly expect all citizens to join with us in furthorinc full respect of the indivitual rights involvisd."

> DPGAR BERGEN VISITS OWENS VALLEY COURT Acconpanicd by Nevada Swotwator Rench Ownor Frank Mullor, Idgar Borgen, famous staGe, screen and radio comedian stoppod overnight at the Mt. Viow Auto Court in this valley onroute to INovede, tho Inyo Inde, oadonce said.

FIRE ON JAFANESE-OINNED LAND PROVES ACCIDE TAL
SAii JOSE—Two small grass fires occul rod rocontly on the promises of Ryohitsu Shibura, at his ranch homo near : Somtain Viow, tho San Frepcisco WRA Oft fico announced.

Invostigation by a VRA reprosentetive confirmod the roport of a constablo that the fires vere doubtless of accidontal origin,

Bach occurred along a fence and were probably the rosult of cigarettes tossod from passing cars. iio damaco was reported.

ASK WFA WAGE CLAIMANTS TO TELL ADDRESS CHANGES

WIA wage claimants should notify the Chief of Operam tions, War Food Adminism tration, 309 Torminal Sales Building, Portland 5, Oregon, when a change in 'address occurso announcod Project Attornoy Alan $G_{0}$ Campbell.

## CATHOLIC BOYS COLIPETE

 IN ORATORICAL CONTESTSix boys, about 12 years old, engagod in an Oratorical Contest at tho Cathom lic Church last Monday evening at $70^{\circ}$ clock, Fa ther Hugh Lavery announced.

First prize of one dollar was awarded to Toshio Hashimoto who spoke on "Jonah and the Whalo". Socond prizo of 50 conts was given to Fidie Shimooke whose subject was "Moses Crossing the Red Scal. Third prize of 25 cents went to Makoto. Takenaka who told about "Joseph of the Old Testam. mont". A snall prize was also awerdod to Dickic Ne gai, Victor Muraoka, and Masao Takede, the other contostants.

Judges wore Mrs. Tsukamoto, Mrs. Tani, Mr. and Mrs. بoo Takouchi, and Mike Yonai. Father Stoinbach acted as chairman and Fathor Healy was guest spoakor,

## LIANZAKNOLL EDITOR LEAVES FOR LOS ANGELES

Henry Yonai, oditor of tho Japaneso section of tho Manzeknoll, loft for Los Angoles whore i.o will occupy his formor homo in Boyle Hoights, Fathor $H_{u g h}$ Lavory stated.

Ho was formerly the block 33 leador and is roplaced. by Tokami Sato,

GAS STOVES NON OFF
RATIONING SYSTEH

## IN INYO COUNTY

Gas cooking and heating stoves, which hed been rationod sinco August 24, 1943. with only those holding certificates cligiblo to purchase then, vent off the rationiag system today : in Inyo County, Bishop Ration Board Chairman $H_{0}$ A. Van Loon ennouncod, eccording to the Inyo Indopendont.

Tho olimination of tho rationing syston was mado possible duo to a substantial increase in the production of gas cocking and heating stoves.

Oil-gas combinetions, oil cooking and oil beating stoves and combi::ation oilgas stoves will be oil conversion burners for stoves.

HEALY SUBSTITUTES FOR FATHER STEINBACH
$F_{\text {ather John Hoaly, S.J., }}$ is in Manzanar substituting for. Fathor Stoinbech who hes goncto Los Angeles for a wook, Fathor Levery rovaaled.

Fathor Hoaly will return to Alam. Collogo in the fagl in order to rosume his work.

## OFFICE HOVEIZIT CUTS

OUT UNNECESSARY YORK
The offici of Supply Officor Henry R. Heberle was moved roceatly to building l-7 in line with the contor closing lens, this streamlining the actie vitics of suplly, procurcmont and projerty control soction into onc building.

This plan will specd up tho movement of pepers, out down on telcphono calls and onable the dopartmonts to operato with loss stafi.

TRANSLATION
Japanese Section, The Manzanar Free Press August l, 1945

Vol. 7, No. 9

1. Suzuki Scorns Ultimatum

From L.A. Times, July 30, 1945, Page l, Col. 4
2. A.A.F. Maps Big Jap Blitz

From L.A. T1mes', July 30, 1945, Page 2, Col. 1
3. Flash News

Australia Denounces Peace Terms Offered To Jap From L.A. Examiner, July 30, 1945, Page l, Col. 7-8 Army Probes N.Y. Crash
From L.A. Examiner, July 30, 1945, Page 1, Col. 2
Philippines $T_{0}$ Send Sugar
From L.A. Examiner, July 29, 1945, Page 1, Col. 1 Jap Envoy To Turks Killed Wife And Self
From L.A. Examiner, July 28, 1945, Pare 4, Col. 5 Big 3 Parley Strikes Snag
From L.A. Examiner, July 28, 1945, Page 4, Col. 7
U.S. Army Seek 65,000 Rallroad Workers

From L.A. Examiner, July 29, 1945, Page 1l, 〕ol. 4
Lofty Light
From L.A. Times, July 30, 1945, Page 4, Col. 8
Soong's Old Post Filled
From L.A. 'imes, July 31, 1945, Page 2, Col. 3
Soap Supply A1ds Urged
From L.A. Times, July 3l, 1945, Page 2, Col. 8

Translation - August 1,1945 Page 2

Jap Settle In Igorot Valley
From L.a. Times, July 31,1945 , Page 4 , Col. 4
Balky Patriot Lands In Lock Up
From L.Â. Times, July 31, 1945, Part II, Page 1, Col. 3
Churchill Declines King's Offer Of Kinighthood Honor
From L.A. Examiner, July 31, 1945, Page l, Col. 7-8
4. Ouster Of Churchill Biggest Stalin

From L.A. Examiner, July 31, 1945, Paģe 5, Col. 1-2
5. Dentist Sakaguchi getting along better. Doctor Sakaguchi's condition in Los Angeles is reported improving. This report received in afternoon of July 31.
6. Continuation OP Flash News
7. Lawnmovers Eat 800 Acres Of Grass

From L.A. Examiner, July 30, 1945, Page 6, Col. I
. 8. Kin Of Servicemen Eligible For War Housing Projects
From Manzanar Free Press, August 1, 1945, Page 1, Col. 2-3
9. Japanese Still Banned From Coast Waterfronts

From Manzanar Free Press, August 1, 1945, Page 3, Col. 2
10. Co-op Congress To Hold Meeting Tomorrow Night

From Kanzanar Free Press, August 1, 1945, Page 1, Col. 3
11. Japanese Alien To Face Trial At Stockton Court

From Manzanar Free Press, July 28, 1945, Page 2, Col. 2
12. From Judo Dojo

To express thanks the boy's attendance to judo culture Mr. Matsubara of block 32 donated money to dojo.

Translation - August 1, 1945 Page 3
13. Fiscal Department Asks For Resettlers' Names

From Manzanar Free Press, August 1, 1945, Page 3, Col. 3
14. Hospital Reveals New Dental Clinic Ruling

From Manzanar Free Press, Augus\$ 1, 1945, Page 2, Col. 1
15. Two Center Papers Suspend Publication

From lianzanar Free Press, August 1, 1945, Page 3, Col. 1
16. Departure To Army Appreciation

Nakaj1 Kohe1 24-9-2
17. Relocation Appreciation

Uraguchi, Kansuke 14-9-1
18. Nisei Girl Prefers To Reside In East

From Manzanar Free Press, July 28, 1945, Page 2, Col. 3
19. More Boys Leave For Active Duty Wednesday N1te

From Manzanar Free Press, July 28, 1945, Page 1, Col. 3
20. Nisei Soldier Wins \$200 Essay Prize At Chicago College

From Kanzanar Free Press, July 28, 1945, Page 3, Col. 3
21. Insurance Companies to Serve Japanese

From Manzanar Free Press, July 28, 1945, Page l, Col. 4
22. Kiss Banto Miharu came to this center. Miharu, the dancer,
of Heart Hountain arrived here on July 28, Anyone like to get dance training refer to Mr. Yaezo Tanaka, 3-9-5, or Ozawa, Akiko, 26-1-5. The dancer is trying to stay here as long as possible
23. Truman Authorizes Deportation Of Enemies

From Kanzanar Free Press, August 1, 1945, Page 3, Col. 3
24. Leaves This Week.

From Manzanar Relocation Supplement, July 28, 1945, Page 1, Col. 2
$\geq$ Oennesda，Aurust 2， 1945 Manzanar Free Press I


奸需場に首良だ


－た者速地た





死九工 承通妇 ら考米 水蚻







|  |  | ML支なら蛮や <br> 为配くろ変シな人出べなプほ婊度き諸闭今懇志故件钼回些＂各优信会 そ交袋就聠会居を源議1は ら岸れせても | す及報に とび告杚冓墨組る で神合組 る撰約相带変䇾 な备か |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 文けも上 <br> い尞絶け <br> と院対寺 <br> に必す。 <br> 心来要 <br> 源な住 <br> 必珄場民 <br> 点に含淂 <br> 院れた人 |  |  |  |


|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |

op Yednesday，August 1， 1945 Nanzanar Free Press




日㮍三転

年来寧春住八


现短永出短永
往期久所期火
人出蘗者出輷
口所任数所住



